

La Voz de Menorca

DIARIO REPUBLICANO

Nº XXVI - Número 820

MAHON MIÉRCOLES 21 ENERO 1931

Redacción y Administración:

CALLE NUEVA.

COMENTARIOS

La correspondencia amorosa de Constant

La «Revue des deux Mondes» ha publicado la correspondencia amorosa de Benjamin Constant. Cartas de amor que escribía a su amada madame Lindsay y cartas de amor que ésta escribía a Constant.

Unas y otras llevan orden de fechas, lo cual hace que estas cartas sean un bello diálogo interesante y que el lector no levante la vista hasta que ha terminado la lectura de ellas.

Estas cartas han sido publicadas con motivo del centenario de Constant. Ha habido un orden de publicación en la celebración de este centenario. Primero apareció la biografía; ésta se limitaba a enterar de la vida pública del hombre, de esa vida que pertenece más a los demás que a sí misma y sobre la que cada cual se cree con derecho a mandar y a erigirse en juez. Primero, pues, la vida pública; después se ha dado a conocer la privada, o un aspecto de la privada, que es la publicación de la correspondencia de amor.

Se acostumbraba en Francia dar a conocer los secretos que de por vida guardaron los hombres ilustres. Después que han muerto, no se pone reparo en que la posteridad se entere de sus andanzas, que o son sus amores u otros hechos que los mismos contemporáneos ignoraron. Para algunas almas llenas de gazoñería, esto podría pasar por falta de pudor o que se comete un pecado de irrespetuosidad con el muerto. Pero como lo que se llama gazoñería es un pudor falso, hipócrita, que no es tal pudor, la sinceridad es el pudor verdadero, y nada tan sincero como los documentos pertenecientes al capítulo de la vida privada, que no conduce a engaño y sobre los cuales se puede sin falseamiento juzgar al hombre a cuya propiedad pertenecieron.

Por eso como papeles para la crítica tienen un valor extraordinario. Hay que tener presente que en la vida pública el hombre no es tan espontáneo como en la privada. En aquélla, por virtud de reglas sociales y por otras mil circunstancias que el lector puede suponer, el hombre queda prisionero en aquella especie de lazos y desdobra su carácter con cautela; quiere decirse que no anda en público con la sinceridad y desenvoltura que anda por casa, que es el lugar privado en donde, sin el temor de ser observado, obra libremente y tal como es en naturaleza. De suerte que se puede decir que la vida en privado nos habla del hombre con más certeza que la pública, y para el oficio del crítico, la una sirve de comprobante a la otra.

Se siente por la vida privada de los grandes hombres la curiosidad que se experimenta por las cosas que se ignoran o se conocen con vaguedad. Como son hombres extraordinarios, y de ellos sólo se sabe lo extraordinario que han hecho, a las gentes les parece que en todos los asuntos que ellos toman parte han de desenvolverse también extraordinariamente. Si aman, han de amar de un modo diferente; de una manera distinta han de comer, vestir o pasear o sentarse; no suponen, ni quieren su-

ponerlo, que en estas cosas y en otras obran vulgarmente; que fuera de lo que les destaca, son como los demás mortales; y ello es, como hemos indicado un poco más arriba, defecto de no conocer más que aquello que les ha hecho sobresalir, poniéndolos en su oficio a la cabeza de los otros hombres.

Pero esta curiosidad es vulgar. Ya sabe el lector que una misma cosa puede inspirar muchas clases de curiosidad. Depende de los gustos del observador. Y la que hemos apuntado es poco interesante, a pesar de ser, quizás, la que tenga mayoría en este género de curiosidades.

Nos hemos detenido demasiado en cosas accidentales, aunque creo que no sobran. Pero esto no es asunto mío, sino del paciente lector que me hace la gracia de leer estos artículos que, sin duda, no le interesan lo más mínimo. Vamos, pues, a ocuparnos un rato de Constant.

Si en la vida pública fué el ilustre Benjamin un espíritu liberal y sereno, sereno y liberal fué en sus amores, lo cual viene a decir que era franco y sincero en los asuntos que las gentes podían juzgar. Sus cartas amorosas no son impetuosas, ni tienen la frivolidad que es común en estas correspondencias; no es que carezcan de romanticismo ni son secas como un tratado de filosofía; pero no pudo impedir que en ellas hubiese aquel poquito de reflexión y de consejo a su amada. Amando mucho, no se dejaba llevar de la pasión, ni dejaba salir afuera los impetus de los celos, que los tuvo como todos los hombres que aman y han amado. Y en esto se comprueba la serenidad de este hombre; en público y en privado era el mismo.

Las cartas de Madame Lindsay son impetuosas; revelan el volcán de su alma; pero dejan descubrir la inconstancia de aquella mujer. Lindsay era casada; había tenido varios amores. Divorciada, se había enamorado de Constant y éste de ella. Pero por pudor social habían ocultado sus amores. Constant era un hombre ilustre y quería evitar los escándalos que podían perjudicar su nombre y el de ella. Los trabajos numerosos de Benjamin, que eran una verdadera carga, impedían muchas veces que éste pudiera ver a su amada. Entonces, el epistolario era el medio de comunicación de sus almas.

Más como se hicieran cada vez más claras las visitas de Constant, nacieron celos en el corazón de Lindsay. No creía que fuera el trabajo lo que impedía las visitas de su amado. Y aquéllos se acrecentaron al tener noticia que Constant tenía por amiga a madame Stael, mujer de talento extraordinario.

Luego empieza entre los dos, entre Lindsay y Constant, una correspondencia dolorosa, que revela celos y tortura del espíritu. Nada de común más que la amistad había entre Constant y madame Stael. Entre estos no había sino una admiración mutua de dos talentos que se reconocen. Mucho sufría Constant, que amaba de verdad a Lindsay, con los celos de ésta; pero no quería cometer una injusticia con Stael. En

sus cartas, Lindsay le pedía que rompiera su amistad con la ilustre escritora. «Si tanto me amas, poco más o menos le escribía, me complacerás en lo que te ruego con el alma.» Pero Constant no podía acceder; porque los celos de su amada no los consideraba un motivo para ello, eran además injustos. De aquí vino la ruptura.

No se puede en un artículo dar ni una idea aproximada de lo que son esas cartas. No era tampoco este el fin que se propuso el articulista al tomar la pluma. Lo que interesa de esas cartas no es tanto porque son amorosas, sino por cuanto dejan descubrir del carácter de Constant. Sentía en la vida pública necesidad de hacer justicia; liberal en sus doctrinas fué y liberal en sus amores. De suerte que no hay contradicción entre su vida pública y en este aspecto de la privada. No de todos los hombres se puede decir otro tanto. La celebración de su centenario ha dado a conocer la firmeza y sinceridad del carácter de Constant. Esto es todo.

C PONS CATALA

HA MUERTO DON EMILIO JUNOY

De político republicano a cantor de madrigales

(De «El Diluvio».)

No le habíamos olvidado Su ausencia de la vida pública, aunque con algunos pintorescos recuerdos por las plenas de los periódicos, era poco motivo para que se nos despegara de la memoria el excelente y viejo amigo, político, ciudadano, periodista, galanteador y bueno persona.

Nuestra mocedad le alcanzó en Barcelona, en plena fraternidad republicana, cuando compartía con Lerroux la tarea de hacer vibrar a las masas e ínsulas arrancando al catalanismo.

Don Emilio Junoy había ya sido diputado en varias legislaturas, y su nombre de batallador parlamentario y de periodista certero estaba muy arraigado en el espíritu de todos los buenos liberales españoles.

Entonces regentaba «La Publicidad», de la ciudad condal, de cuyo gran diario era colaborador don Alejandro Lerroux, autor por aquel tiempo del famoso artículo «Los codornices», dedicado a la burguesía catalana que había perdido o poco menos la cabeza del eminente parlamentario.

Lerroux y Junoy, inseparables, de acuerdo siempre, organizaban con pesmosa frecuencia las inspiraciones mercedadas republicanas en la montaña llamada del Coll, de los alrededores de Barcelona, en las que ambos daban a chorros su madurez y su talento. Por cierto que en todas esas meriendas ocurría siempre alguna trifulca, provocada por los periodistas, que echaban de menos el campo donde sus partidas ofendieron el espíritu cristiano, en nombre de Cristo, y de un romanticismo que en la historia podrá parecer interesante a tal cual escritor de veinte años; pero que en la práctica debió ser la defeción de todos los sentimientos humanos en honor a la solemnidad del trabajo.

Los apodistas bautizaron a Junoy con la gracia de «Olimo o negrito de la Rambla», más como un resorte de simpatía que como una señal de hostilidad. Pero el enemigo, que no era sólo el carlismo, ya bastante diezmado y recluso en la ciudad y sus alrededores, sino el catalanismo enconado, aquella «Renixença», periódico que respondió a las inspiraciones de Almirall, aquel «Cu-cu» asaltado una vez por los determinados elementos; aquellas huérfas del doctor Robert y de Alberto Rusñol, utilizaba contra el republicano triunfante todas las armas posibles. Yo en aquellos tiempos significaba algo Cambó; a veces o alevín de diputado, personalidad en el Ayuntamiento, rapada en las campañas políticas regionalistas.

En el movimiento de Solidaridad catalana perdió Lerroux la colaboración ideológica de Junoy y éste la adhesión espiritual del que después creó, engrandeció y sostuvo el partido radical. Don Emilio, fiel, sin embargo, a sus convicciones republicanas, pasado aquel tiempo de intensidad solidaria, en la que se mezclaron, quizá en una unión incomprendible y castril, el verbo de Salmerón, el entusiasmo de Junoy y la propaganda periodística del admirable Morote, se refugió en las columnas de «La Publicidad», que dirigía Eusebio Coromines, y comenzó la publicación de unos artículos diarios, sin firma, delicioso comentario de la actualidad, en los que el tribuno y el orador de batalla se convirtieron en el glosador delicado de las cosas menos más sutiles, de las personalidades

más diversas, de los temas más enjundiosos. Y todo al vuelo y con pluma suave y mediterránea. ¡Ah, el mediterraneísmo de Junoy apareció aquellos días como algo que se iba consagrando! Nosotros, periodistas ante todo, recordamos las crónicas de Junoy en «La Publicidad», cortas, ceñidas, vividas todas ellas, como su mejor ejecutoria profesional.

Luego... La causa de la antisolidaridad la defendían Lerroux y Sol y Oriega. La de la Solidaridad perdía terreno de día en día, hasta esfumarse en el horizonte parlamentario. Lerroux, con su partido radical, se había hecho el dueño de Barcelona, hasta triunfar rotundamente en unas elecciones terribles, desgaradoras para el regionalismo, que había jentado el copo, y Junoy, con su libertad de conciencia, con su don de gentes, con su sentido periodístico, con su gran temperamento político, fué marcando diversas orientaciones que convergieron en los escafos del Senado.

Y en la alta Cámara, donde el prestigio de Junoy alcanzó los mayores vuelos, se abarquesó también su idiosincrasia, hasta el punto de salir de sus sesiones completamente alejado de las luchas del cenitismo.

Los últimos años de don Emilio Junoy son una sucesión de madrigales de todas clases. Un poco escéptico, pero sin haber perdido los claros principios que informaron su conciencia; asequible a las captaciones políticas, si las impulsaba una intención caballerosa, era amigo de gobernantes y hombres de oposición, convivía con los mismos compañeros de su juventud política, de los que se había descreadamente separado; se decía amigo del rey; soñaba con una Monarquía sindicalista; se decía un enamorado de la figura de Lenia; empleaba sus ojos en escribir unas crónicas, ni seña siquiera de las de sus buenos tiempos; pero llenas de generosidad y de amor al prójimo, y no tenía más preocupación que la que le producían los desheredados de la fortuna, con simpáticas preferencias para los limpiabotas, vendedores de periódicos, sus hermanos de oficio, como les llamaba, con furera y mujeres de vida alegre, en muchas de las cuales descubrió don Emilio su tristeza de vivir.

Al desaparecer, no deja el ilustre catalán más que cariños personales y colectivos. Su decadencia fué un pesimismo crónico, con perfumes juveniles. Hubiéramos querido ver le terminar sus días con sus ideales originales, con su mismo león republicano. Pero el ciudadano liberal, a ese no le había hecho ningún daño la decadencia.

Las primeras lágrimas callejeras habrán esomado a los ojos de un quiloquero, junto al cual tenía ahora su terribil barcelonesa vespertina el «Negrito de la Rambla». Junoy le proporcionó el quiloquo para librarse de sus desengaños en las lides socialistas, y allí vió el antiguo anarquista, rodeado a determinadas horas de periodistas, escritores, amigos de otros días, allí acudía don Emilio como a una especie de prólogo cotidiano de su aperitivo del Suizo.

La rambla ha recogido sus últimas disquisiciones sentimentales y políticas, que deben saberse de memoria hasta los pájaros, esos pájaros rambleros, inteligentes y chillones que ponen siempre un comentario a todas las tragedias, pequeñeces, salnetes y gestos de la ciudad.

ARTURO MORI

Grandes cañones ingleses para España

Londres.—Los periódicos dan noticia de los armamentos que está adquiriendo en Inglaterra el Gobierno español.

En las fábricas Armstrong Vickers ha dado término la fabricación de varios cañones de 15 pulgadas, de características semejantes a las de los que llevan montados los grandes buques de guerra británicos, aunque se han introducido en éstos algunas modificaciones que mejoran su eficiencia, simplificándose su manejo en tal forma que pueden considerarse como más rápidos.

Estos cañones—según el «Daily Telegraph»—los utilizará España para mejorar las baterías costeras de las bases navales de Cádiz, Cartagena y el Ferrol.

Algunos de ellos serán enviados para reforzar la defensa de las Baleares, principalmente de la base naval de Mahón.

Cada uno de estos cañones tiene un peso total de 87.000 kilos con una longitud de sesenta pies. Van montados en torrecillas metálicas giratorias que hacen elevar el peso total de cada cañón a 180 toneladas.

Estos cañones utilizarán proyectiles de 1.920 libras de peso, que dispararán por elevación a la distancia de 40.000 yardas, resultando, por lo tanto, capaces de salir a las baterías flotantes más poderosas.

El redactor naval del «Daily Telegraph» dice que aunque nada se ha manifestado acerca del coste de cada uno de estos cañones posee datos que le permiten fijar su coste aproximado en 80.000 libras esterlinas, que al cambio actual suponen la cifra de 5.840.000 pesetas.

Este pedido es uno de los más importantes hechos por un Gobierno extranjero a las fábricas inglesas de artillería.

Las fábricas Vickers Armstrong han sido encargadas por el Gobierno español de la fabricación de los cañones, las torrecillas, los montacargas para la introducción de los proyectiles y éstos mismos.

El «Daily Telegraph» termina su interesante información diciendo que el Gobierno español ha solicitado además la opinión de los técnicos ingleses acerca del emplazamiento de dichos cañones en el territorio hispano.

Cortes Constituyentes de 1854-56. Sesión regia de apertura celebrada en Palacio del Congreso el miércoles 8 de noviembre de 1854. Diario de las Cortes Constituyentes. Tomo 1.º, Página 1.º. Discurso de apertura de las Cortes leído por S. M. la Reina doña Isabel II

«Señores Diputados: Vengo hoy con más complacencia y más esperanza que nunca a abrir las Cortes de la Nación y a colocarme entre los elegidos del pueblo. Si el 26 de Julio, reconociendo toda la verdad, me confió sin reserva a su nobleza y a su patriotismo, justo es que en este momento solemne me apresure a dar las gracias por su admirable comportamiento, y reclame de los que han invertido con sus poderes la consagración de la nueva era de bienestar y felicidad que se inició entonces para nuestra patria.

Yo he sido fiel, señores Diputados, a lo que ofrecí aquel día delante de Dios y del mundo; yo he respetado, como respetaré siempre, la libertad y los derechos de la Nación; yo he puesto mi esmero y mi voluntad en promover sus intereses y en realizar sus justas aspiraciones.

Vosotros venís a cerrar el abismo de las luchas y de las discordias, ordenando y decretando la ley fundamental definitiva que ha de consagrar esos derechos y ha de garantizar esos intereses. Vosotros los esmeraréis con la mano sobre la conciencia, con la vista fija en la historia. Vuestra resolución será, no lo dudado, el fallo de los buenos y de los nobles; digna de ser aceptada por vuestra Reina, digna de ser defendida por vuestros comités, digna de ser bendecida y aclamada por la posteridad.

Los sucesos pasados no pueden borrarse ni desaparecer de enmedio de los tiempos. Pero al el corazón se comprime y los ojos se llenan de lágrimas al recordar desastres e infortunios, saquemos de ello, Señores Diputados, ejemplo y enseñanza para esta vida política que ahora se nos abre. Quizá hemos errado todos; acerremos todos de hoy más. Mi confianza es plena y absoluta; que vuestro patriotismo y vuestra ilustración sean tan altos y tan fecundos como lo ha merecido nuestra querida España. Y ya que esta ha asombrado a Europa tantas veces con sus destellos providenciales; erraqué también su admiración ahora presentándole el cuadro consolador que hará a la vez nuestra gloria y nuestra ventura; una Reina que se echó sin vacilar en brazos de su pueblo; y un pueblo que asegurando sus libertades, respondió a la decisión de su Reina como el más bravo, el más hidalgo, y el más caballeroso de los pueblos todos».

Luego que S. M. hubo terminado de leer el anterior discurso lo entregó al señor Ministro de Gracia y Justicia; y acercándose el señor Presidente del Consejo de Ministros, recibió la orden de S. M. y proclamó su mandato en esta forma:

«La Reina me ordena declarar se hallan legítimamente abiertas las Cortes Constituyentes.

Estufas de Gas

Temperatura higiénica y al instante. Gran economía sobre los demás sistemas.

Alquiler una peseta al mes

Exposición y venta de estufas, hornillos, planchas, hornillos rizar, calentadores de agua varios usos, cocinas, hornos, todo por Gas.

Oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza del Príncipe 19.

OPTICA

VEA NUESTRO SURTIDO EN MONTURAS Y CRISTALES

JOYERIA

OBERCIE

MAHON

CARLOS III, 23

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padecí también como usted, pero me curó el

Digestónico

del Dr. Vicents
VENTA EN FARMACIAS

Ayuntamiento de Mahón

RELACION de las cantidades invertidas en la segunda quincena del mes de diciembre en las obras municipales efectuadas por administración:

	PESETAS
Cementerios	
Jornales y materiales albañilería invertidos en la reconstrucción del piso a base de hormigón, de la entrada del Cementerio Católico.	140'65
Trabajos y materiales carretería empleados en los cementerios.	14'65
Total	155'30

	PESETAS
Vivero municipal de plantas y árboles	
Jornales y materiales invertidos en la reconstrucción de parte de la puerta de entrada al mismo.	94'20
Id., id., id., en la construcción de cañerías y pilas.	592'98
Total	687'18

	PESETAS
Casa Consistorial	
Trabajo y material carretería empleado en el arreglo y colocación de las estufas.	19'85
Costas reparación de la claraboya de la sala de concejales.	58'40
Total	78'25

	PESETAS
Teatro Principal	
Trabajos y material carpintería empleados en el andamio, embocadura escenario y adornos salón.	955'25
Id., id., albañilería empleados en los andamios y recorrido de los palcos, blanqueo del techo, etc.	704'52
Id., id., carretería empleados en las obras del mismo (vigas hierro).	1.476'00
Importe de 4 ventanas facilitadas para ser colocadas en la casa calle Deyá afecta a dicho teatro.	220'00
Total	3.355'77

	PESETAS
Cuestas y miradores	
Obras de recorrido y blanqueo de la pared mirador de la Avenida del Dr. Guardiola y otras.	855'53

	PESETAS
Paseos y jardines	
Jornales y materiales invertidos en la reforma del surtidor del paseo de Isabel II.	188'40
Hierros y tela metálica para los jardines de la calle Doctor Orfila y surtidor del paseo de Isabel II.	58'10
Total	226'50

	PESETAS
Puentes y cañerías	
Jornales y materiales lampistería empleados en las de las calles Cos de Gracia y San José (para la canalización de las aguas).	859'95

	PESETAS
Construcción de un ramal general de los depósitos de agua de la Avenida de J. M.º Quadrado hasta la Escuela Graduada de niños	2.156'70
Importe de las tuberías y su colocación desde los depósitos de la Avenida de J. M.º Quadrado hasta la carretera San Clemente.	905'45
Total	3.880'10

	PESETAS
Nueva pavimentación calle de los Frailes	
Importe de las obras de reconstrucción del afirmado de esta calle.	2.697'90
A deducir: Cuotas recaudadas de los propietarios de las fincas, a razón de 12,50 pesetas cada propietario.	580'00
Total	3.077'90

	PESETAS
Arreglo caminos vecinales	
Jornales y materiales camino San Juan.	124'40
Jornales y materiales carretera vía Alayor.	429'00
Jornales camino Melbuger.	120'00
Transporte materiales camino La Unión.	26'00
Arreglo de las herramientas para los caminos.	42'25
Total	741'65

	PESETAS
Arreglo calles y plazas	
Jornales calle Santa Catalina.	56'00
Jornales calle Santa Victoria y Ciudadela.	135'50
Jornales y material Avenida Clavé.	103'60
Jornales y material Plaza de Garriga y calle de Borrás (Llumeanes).	205'00
Jornales y material Cos de Gracia y Avenida J. M.º Quadrado.	504'60
Transporte de material para el arreglo de calles.	188'00
Arreglo de herramientas para las calles.	68'70
Total	1.058'80

	PESETAS
Importe de la reparación de la camioneta de riego público.	124'80
Importe de 24 placas rotuladoras en azulejos para calles.	454'25
Construcción de un trozo de acera en la Avenida de J. M.º Quadrado.	1.009'80
Idem de una barandilla junto a la alcantarilla de la cuesta de Pontente (trabajo efectuado en 1929).	660'60
Jornales y material empleados en el derribo y arreglo de una pared en la calle del Duque de Crillón.	35'15
Jornales y material empleados en el derribo de la muralla de la calle del Bastión.	475'56
Jornales y material invertidos en rectificar la curva de las calles de Campamento y Gobernador Ramírez.	71'22
Jornales y material de albañilería empleados en las alcantarillas de la Avenida de Quadrado y Cuesta del Matadero.	391'15

	PESETAS
Valar del terreno y daños y perjuicios ocasionados para reconstruir en la línea oficial, las fachadas de las casas números 32, 34 y 36 de la calle de Hannover (a cuenta).	1.500'00
Mahón 20 enero de 1931.—El Alcalde, Mateo Seguí.	

JOSE DE OLIVES
ABOGACIA JUDICIAL Y EXTRA-JUDICIAL
DOCTOR ORFILA 18, 1.º

DOÑA MARIA FLOI SIBTES
Viuda de don Francisco Carreras Vidal ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos.
E. P. D.
Sus desahogados hijos Norberto, Juana y Margarita, hermana Ana, hijos políticos Manolo Cardona y Rafael Pons, hija política Asunción Pons, nietos y biznietos presentes y ausentes, sobriños presentes y ausentes, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les ruegan se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar a las cuatro de la tarde, para acompañar el cadáver a su última morada.
Casa mortuoria, calle Gracia, 38.
No se invita particularmente.

Banco Hispano-Colonial
Corresponsal en Menorca: Crédito Mercantil de Menorca

Anuncio
El Consejo de Administración, según lo prevenido en el artículo 25 de los Estatutos, ha acordado convocar a los señores Accionistas a la Junta general ordinaria que se celebrará el día 30 del actual, a las 11 de la mañana, en Barcelona, en el domicilio social, Rambla de los Estudios, número 1, bajos, con objeto de aprobar el balance y cuentas del 54.º ejercicio social, terminado en 31 de diciembre de 1930.
Conforme al artículo 26 de los Estatutos, sea cual fuere el número de los concurrentes y el de las acciones representadas, se constituirá la Junta general y celebrará sesión con plena validez legal.
Para tener derecho de asistencia a la Junta, es preciso depositar un número de acciones no inferior a cincuenta, en Barcelona, en las Cajas de la Sociedad, hasta el día 28 del actual y hora de las 17; y en Madrid, en los Bancos, Español de Crédito, Urquijo, Hispano Americano, y López Brú, hasta el mismo día 27 y hora de las 15; y en provincias, en casa de los corresponsales del Banco, hasta el mismo día 27; en cuyos centros se expedirán los correspondientes resguardos y papeletas de entrada a los depositantes.
El derecho de asistencia puede delegarse en otro accionista, a cuyo efecto se facilitarán ejemplares de poderes en los puntos en donde se admiten depósitos.
Los socios que no posean individualmente 50 acciones, podrán, según el artículo 27, reunirse y confiar la representación de sus acciones, 50 cuando menos, a uno de entre ellos.
Lo que por acuerdo del Consejo de Administración se anuncia para conocimiento de los interesados.
Barcelona, 15 de enero de 1931.—El director gerente, Eduardo M.º Buxoqueras.

Bailes de Sociedad

Seguendo la costumbre establecida, la Junta del Casino de Obreros de Unión Republicana ha acordado celebrar dos bailes para recreo exclusivo de los socios y sus apreciables familias. El primero que tendrá lugar el sábado próximo día 24, se titulará «Bianco y Negro» y el segundo se celebrará el día 7 de febrero y será el tan renombrado «Baile de las muñecas» que todos los años constituye un éxito formidable.
Todas las noches se admitirán suscripciones en la Casa del Pueblo por la Comisión encargada, de ocho a diez de la noche, y a viernes próximo tendrá efecto el sorteo de lotes a las nueve de la noche.
Estamos seguros que ambos bailes resultarán dos fiestas a cual más espléndida y amada.

CREDITO MERCANTIL DE MENORCA

Habiéndose extraviado el resguardo de depósito en efectivo número 2.178 por pesetas 500 expedido por este Establecimiento en 29 de octubre de 1927 a favor de doña A. T. O. se anuncia al público para el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de quince días a contar desde la fecha de esta publicación; advirtiendo que transcurrido dicho plazo sin reclamación de tercero se expedirá el correspondiente duplicado del resguardo anulando el primitivo y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.
Mahón 19 de enero de 1931.—El Vocal de turno J. Humbert.

Banco de Menorca

Decontamos los cupones vencimiento febrero de las Deudas Amortizables 5 por 100. También decontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Ónica local y general

Entorno de Cambó

Madrid 13.—«ABC» publica un artículo combatiendo la que este diario titula ofensiva contra la lengua catalana.

Entre otras frases dice: «Conocemos una cosa más repulsiva que el abrazo de Franco con el separatista Maciá, en Bruselas. Es el catalanismo hecho vulpeja con piel conservadora».

Barcelona 16.—El diario «La Nau» publica el siguiente comentario:

«Hay quien cree tener motivos para suponer que el señor Francisco Cambó no ha regresado muy contento de su viaje a Madrid».

Parece que desde su punto de vista algunas cuestiones que le interesan no presentan muy buen aspecto.

Dentro de ciertos sectores del conservadurismo madrileño, la hostilidad contra Cambó ha aumentado mucho en las últimas semanas. Por otra parte, algunas de sus sugerencias más o menos sinceras, sobre la sinceridad electoral, han hallado una acogida reservada antes de su aceptación por el gobierno Berenguer.

Parece también que ese esfuerzo, hecho a última hora por el señor Cambó en pró de la sinceridad electoral, tiene por principal objeto ayudar a algunos candidatos cambonistas que se presentan fuera de Cataluña, los cuales no gozan, como los de casa, de los beneficios del encasillado y se encuentran en mala posición frente a los candidatos de los antiguos partidos dinásticos.

Algunos creen que el descontento del señor Cambó se traducirá en un acto más o menos resonante o que al menos dará lugar a la publicación de otra nota. Por ahora, la nota no ha salido porque estaría demasiado influida por la contrariedad del señor Cambó, y éste ha querido interponer el plazo de algunos días, para ver si mientras tanto se arreglan para él las cosas que aparecen poco propicias.

Las elecciones se celebrarán sin levantar el estado de guerra...

«El Bien Público», 15 enero 1931.
Si persistiese el escándalo y la perturbación—dice la prensa reaccionaria—las elecciones se celebrarán sin levantar el estado de guerra.

De este sofisma se deduce que el escándalo y la perturbación nacen por el hecho de realizar las elecciones cuando todo el mundo—menos los necios—sabe que la perturbación política de la actual trascendencia existe en España desde que por el régimen dictatorial el país fué lanzado a la revolución desde arriba.

Y hemos de abstenernos de estampar otros comentarios. Vivimos en un régimen de censura—[perturbación]—y así hemos de tolerar que se falsee la verdad y se atropelle al sentido común.
Sin embargo, séanos permitido dejar a la consideración de los lectores la falta de responsabilidad moral de los que estampan y apoyan tan invertidas proposiciones.

Salón Victoria

Para hoy en este salón, dos sesiones con programa diferente; por la tarde SUEÑO DE AMOR por NILS ASTER y JOAN CRAWFORD y por la noche, definitivamente última proyección de SOMBRAS DE GLORIA, totalmente HABLADA EN ESPAÑOL.

Los títulos profesionales de las mujeres

Precedida de una larga exposición de motivos, publica la «Gaceta» la siguiente Real orden de Instrucción pública:

Las señoras o señores que figuren en los cargos y escalafones de los cuerpos del Profesorado y los restantes dependientes del ministerio, o que logren los títulos propios del mismo, se llamarán en toda la documentación con la terminación femenina de las respectivas palabras catdrálicas: profesoras, archiveras, bibliotecarias, arqueólogas, arquitecistas, veterinarias, odontólogas, contadoras, peritas, aparejadoras, jefas de Administración, de Sección, de Negociados, rectoras, de Casas, directoras, secretarías doctoras, licenciadas, bachilleras, maestras, etc.

CONSTITUIRA UN GRAN EXITO la proyección de la película dramática

El poder del silencio

que se dará a conocer el viernes, en SESION DE MODA en el

TRIANON

Propaganda obsequiosa

Hemos sido obsequiados con un ejemplar del cromó almanaque de propaganda de los zapatos playeros «Codine» de gran elegancia, elasticidad y duración.

Agradecemos el obsequio.

Pésame

Ha fallecido doña María Floi Sibtes, viuda de Carreras persona bondadosa y que por sus virtudes y su excelente carácter se granjeó la consideración y el aprecio de cuantos la trataron. Por estos motivos el fallecimiento ha producido hondo pesar en el extenso círculo de relaciones de la familia de la finada.

Transmitimos la sincera expresión de nuestra condolencia a dicha familia, en particular a los hijos de la extinta don Roberto, doña Juana y doña Margarita, a la hermana doña Ana y a los hijos políticos nuestros amigos don Manolo Cardona, comerciante, don Rafael Pons, cajero del Banco Hispano Americano, y doña Asunción Pons.

MANZANILLA EXTRA "LA MAJA"

Jerez-Quina "Pericón" de la antigua casa

M. MORALES PAREJA

Información militar

INCORPORACION DE RECLUTAS.—Con arreglo a lo dispuesto, el próximo día 1 de febrero se incorporarán en los Cuerpos sin previa presentación en las Cajas, los reclutas acogidos al Capítulo XVII del vigente reglamento de reclutamiento, pertenecientes al reemplazo de 1930 y agregados al mismo de reemplazos anteriores.

Servicio de la plaza para hoy: Parada. Regimiento infantería de Mahón número 65.

Jefe de Día. Teniente Coronel de Artillería don José Llanas.

Imaginería. Teniente Coronel de Infantería don Owaldo Gómez.

Hospital y Provisiones. 4.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 16.º Oficial de Infantería, Servicio en Vila-Carlos.

Vigilancia. 5.º Oficial de Artillería.

Imaginería. 1.º Oficial de Artillería.

TRIANON

VIERNES DIA 25 DE ENERO. A las 6 y cuarto. VERMUT DE MODA CON QUINTETO

Estreno de una gran producción

La hermosísima cinta de importaciones Cinematográficas que lleva por título

El poder del silencio

Magnífico drama que interpretan magistralmente BELLE BENNETT y JOHN WERTWOOD.

Precios: Palcos plateas, pías. 1'50. Palcos principales, 1'25. Entrada y asiento, 0'50. Entrada general, 0'35. Media entrada, 0'20.

Viernes día 20.—RASPUTIN (EL DIABLO SAGRADO)

CASINO DEL CONSEY

JUEVES DIA 22 ENERO. A las 8. ENTRADA UNICA 0'50

ESTRENO del film de aventuras extraordinarias, interpretado por el saltador RICHARD TALMADGE:

El duende negro

Sábado: COLOSAL ESTRENO de la soberbia película «Claca-First Nacional»
CARCEL REDENTORA

TEATRO PRINCIPAL

DOMINGO DIA 25 ENERO 1931. Tres sesiones de abono
A las 4'15 y a las 7.—Plateas y principales 2'50. Segundos 1'50. Butaca 0'65. Entrada 0'40.
A las 9'45 noche.— 1'50. 1'00. 0'50. 0'35

La dama de Shangay

por la fascinante actriz Mary Nolan con James Murray

AURORA BOREAL

los más concurridos y de mayor éxito

En breve.—Las dos producciones de mayor éxito «Tempestad sobre Asia» y «Perla Gris»

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES DIA 21 ENERO. (DOS GRANDES SESIONES)
TARDE a las 6 1/4: (But. 50. Graf. 35. QUINTETO) ESTRENO EN ESTE SALON de:

Sueño de amor

Por JOAN CRAWFORD y NILS ASTER. Una comedia en 2 partes y DIBUJOS SONOROS.
NOCHE a las 9.50. (But. 60. Graf. 40. Pal. 1'75). A PETICION DEL PUBLICO:

Sombras de gloria

TOTALMENTE HABLADA EN ESPAÑOL. El film SONORO que más ha entusiasmado al público

Caen dos ciclistas

Montados en sendas bicicletas regresaban al lance por la tarde dos obreros, terminados sus trabajos del día en la carretera de Fava...

Tránsito rodado

A fin de evitar cualquier incidente al pùbil que se acude al muelle a la llegada y salida de los vapores correos, es conveniente que haya en aquel lugar tomas los días un guar...

Nota comercial

Exportación.—Catorce toneladas de carga varía se llevó ayer el vapor correo para Barcelona; figurando entre ella 95 cajas con que...

De viaje

A bordo del vapor «Jaime II» marcharon ayer para Barcelona 80 pasajeros, entre ellos el catedrático de la Universidad de Canarias don José Cerezo, el teniente coronel de caballería retirado don Luis Rodríguez y su señora...

Nacimiento

El día 9 de los corrientes nació el niño Amado Veteriano Thomas, de Pedro y Juana vecinos de la calle de Bélgica número 34.

Defunción

El niño Juan Carl Cardona, hijo de Juan y Benita falleció ayer a la edad de 2 meses y ocho días.

NUESTROS MERCADOS

Hoy ha sido muy bien abastecida la pescadería; más de 900 kilogramos de pescado se han repartido sobre las mesas. De Ciudadela han traído 150 kilogramos; de Fornells 120 kilogramos; de Villacarlos 60 kilogramos y de Mahón 586 kilogramos.

Noticias marítimas

Vapores correos

Con el pasaje, la valija y carga, zarpó anoche a la hora de itinerario el vapor «Jaime II», para Barcelona. Regresará mañana. Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo Capitán don José Espejo.

Velero

Hoy al mediodía, saldrá para Barcelona, el moto velero «Pons Martí», que se halla frente la fábrica de gas efectuándose el embarque de una partida de sacos de carbón de cok.

El yate «Mercedes»

Ayer tarde fué atracado al muelle de Poniente frente los talleres de los señores Femenías Hermanos el nuevo yate «Mercedes», en donde continuarán los trabajos y demás detalles que faltan para su terminación completa.

El tiempo

Después de dos días buenisimos, vuelve a estar cubierto el firmamento que con su manto amortigua los rayos solares. La temperatura es benigna.

Federación Obrera de Menorca

Asociación de Obreros Panaderos y oficios similares CONVOCATORIA

Mañana Jueves, día 22 del corriente, a las seis de la tarde, se reunirá esta Sociedad en Junta General, para tratar del siguiente orden del día:

- 1. Movimiento de afiliados. 2. Correspondencia. 3. Nombramiento de un compañero para la comisión revisora de cuentas de esta Federación. 4. Nombramiento de delegados para el próximo Congreso de esta Federación. 5. Renovación de la Junta Directiva. 6. Bases de trabajo del Comité Paritario, con aumento en los jornales, categorías, nueve horario de trabajo, prohibición para trabajar los menores, etc. 7. Preguntas y proposiciones. Todos los compañeros panaderos deben asistir a esta importante reunión. Mahón, 21 enero 1931.—La Junta Directiva.

Banco de Ferrerías

ALAYOR

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria para el 25 del actual a las catorce horas en el local social de esta Ciudad, para aprobar la memoria, balance y cuentas concernientes al ejercicio de esta Compañía que terminó el 31 de diciembre último y acordar la distribución de beneficios. Para tener derecho de asistencia es necesario depositar las acciones en las cajas sociales antes del día para el cual se convoca. Alayor, enero de 1931.—P. A. de la J. de G.—El Secretario, Francisco Pons.

Crédito Mercantil de Menorca

El próximo viernes día 23 del actual, permanecerán cerradas estas oficinas por ser Fiesta Nacional. Mahón 21 de enero de 1931.

La Colección Universal

Ha sido proclamada como la mejor, más amplia y barata biblioteca de clásicos españoles y extranjeros, análogos y modernos, que existen en lengua castellana. Se publican 5 números mensuales, pueden adquirirse al precio que se indica para cada obra, o bien suscribiéndose, con lo que se obtiene la rebaja de 10 céntimos por número. Últimos títulos publicados: Lamartine: «Las Confidencias», tomo I y II (números 1.149 a 1.152), pesetas 2 00. Akasov: «Recuerdos de la vida de estudiante» (números 1.155 a 1.158) pesetas 1'50. Gogol: «El capote y la nariz», (núm. 1 160) pesetas 0'50. Dickens: «La vida y aventuras de Nicolás Nickleby», (tomo I y II, números 1.156 a 1.159 y 1 161 a 1.164), pesetas 4 00. España Calpe, S. A., Rlos Rosas 24, Madrid, Apartado 547.

Para vender

Mesa plagable, madera de boj, antigua. Una arca, también antigua. Informes en esta imprenta.

J. F. Riera Pers

MEDICO-CIRUJANO

Especialista en partos y enfermedades de los niños. Consulta de 12 a 2 y de 8 a 9. Portal de Mar, 16 1.º

Banco Hispano Americano

En virtud de lo que disponen las Bases de trabajo para el personal de Banca, el próximo viernes día 23 del actual, estarán cerradas nuestras oficinas. Mahón 21 de enero de 1931.

Banco de Menorca

Habiéndose presentado en estas oficinas e Imponente de Caja de Ahorros doña J. M. M. D. manifestando haber extraviado la libreta número 61 expedida a su favor por este Banco en 31 diciembre 1927, se hace público el extraviado de referencia a fin de poder expedir al interesado el duplicado que solicita declarando la caducidad de aquella, transcurrido que sea el plazo de quince días a contar desde la primera inserción de este anuncio. Mahón 7 enero de 1931.—El Gerente, C. Hernández.

Comité Republicano de Mahón

Por acuerdo de la Asamblea del partido, queda abierta la inscripción de afiliados. Pueden, por lo tanto, quienes lo deseen, acudir a la Casa del Pueblo, todos los días de seis a ocho de la tarde y de nueve a diez de la noche, donde se tomará nota de sus nombres y apellidos y de la modesta cuota con que quieran contribuir, para entregarles oportunamente el carnet que vendrá extendido por el Comité Central de Alianza Republicana.

Servicio Telegráfico

de LA VOZ DE MENORCA

Barcelona 21 a las 2-15

España al día

Noticias y sucesos

De Palma a Madrid

Barcelona.—Ha llegado el capitán general de Baleares don Enrique Marzo. Más tarde ha marchado a Madrid.

Libertados y detenidos

Barcelona.—Han sido libertados Maurín y el estudiante Piñol. Se ha negado la libertad a Ramón Suñé y Jenaro Tejedor.

Se ha desestimado un recurso contra el procesamiento de Ventura Gassol. Los estudiantes han entregado al Gobernador una lista de veinte y seis detenidos por orden gubernativa.

No aparecen

Barcelona.—Siguen sin aparecer los autores de los recientes atracos escandalosos. Se trabaja activamente para encontrarlos.

Teléfono submarino y dimisión

El jueves se inaugurará el teléfono entre la península y Canarias. El colegio de abogados de Madrid ha aceptado la dimisión del señor Rodríguez Viguri, ministro de Economía.

Huelgas y sindicalismo

Barcelona.—Se han declarado en huelga los vendedores de pescado de Mahón. El gobernador civil ha dicho que una vez cerrados los sindicatos únicos y dados de baja en el registro correspondiente, para volver a funcionar a tenor de la ley de asociaciones tendrán que presentar de nuevo solicitudes y documentación.

La grippe

En Madrid y en Barcelona todavía se extiende la grippe. Afortunadamente es benigna. Entre los enfermos de grippe que hay en Madrid, merecedores todos de igual consideración, se citan las personas conocidas de público y entre estos nombres, suenan los de don Gabino Bugallal y don Juan la Cierva.

Cincuenta alcaldes y un ministro

Cincuenta alcaldes han pedido al Gobierno la suspensión del consorcio resinero. Ya está restablecido al ministro del Trabajo señor Sangro.

Alfonso Costa

Ha marchado a París el ex-presidente de la República de Portugal don Alfonso Costa. En Madrid se entrevistó con sus amigos políticos residentes en la villa y corte. No se dice lo que en esas entrevistas se trató.

Sinceridad, reorganización, huelga

El ministro de la Gobernación, señor Matos, llevará al próximo consejo de ministros un proyecto de medidas que garanticen la sinceridad electoral. Entre ellas figura la de levantar el estado de guerra. El Diario Oficial del Ejército publica una nueva organización de las fuerzas militares.

Se espera una pronta solución de la huelga de tipógrafos de Madrid.

Nota internacional

El jefe del gobierno, general Berenguer, anuncia el regreso del ministro de Estado, duque de Alba, después de haber representado a España ante el Consejo de la Sociedad de Naciones constituido en Ginebra. El duque de Alba dará noticia de sus impresiones al gobierno, cuando éste se reúna el próximo miércoles en el despacho del presidente.

Elecciones y cortes

En su charla con los representantes de la prensa el jefe del gobierno, señor Berenguer, les ha dicho lo que sigue: Con motivo de la proximidad de las elecciones se observa extraordinaria animación en los distritos. Las futuras cortes acometerán problemas trascendentales y con ello darán ocasión para exponer ante el país el patriotismo de los diputados y de los senadores. Claro está, sigue el general Berenguer, que antes de entrar en estos debates trascendentes habrá la parte política agitada a la que dará ocasión el examen del discurso de la corona y la discusión de la respuesta que ha de dársele.

Fallecimiento

Ha fallecido el general Ampudia.

Crónica general

DEL EXTRANJERO

La pobre peseta

Basilea.—El consejo del Banco Internacional de Pagos ha aprobado un plan encaminado a estabilizar la peseta enferma y en baja. Se le han presentado unas bases en las que ha de apoyarse el desarrollo de dicho plan de saneamiento monetario.

Explosiones, muertos y heridos

Buenos Aires.—En distintas líneas ferroviarias han estallado tres bombas. Han causado la muerte a diez y seis personas y ha herido además a muchísimas.

OBRA NUEVA

La prensa y las prensas de Menorca

Por CAMILO VILAVERDE GARCIA. Precio: 3'50 pesetas. Véndese, en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

OBRA NUEVA

Guía práctica de radio

por AGUSTIN RIU. Precio: cuatro pesetas. Véndese, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa.

transportado a mi habitación y que me sirvan la cena.

Y volviéndose hacia Faribole, lo empujó a un gabinete particular cuya puerta cerró, encendió la antorcha, y quitándose el sombrero y la capa, exclamó:

—¿Me reconocéis? —¡Juan Cavalier! ¡Ah, mil rayos! —gritó Faribole.

Y, mudo de sorpresa y de alegría, se dejó caer en una silla con los brazos colgados, la boca abierta y los ojos desmesuradamente abiertos.

Ciertamente, en el curso de su accidentada vida el ex maestro de armas había experimentado emociones, pero ninguna parecida a aquella. No volvía de su asombro, y era natural, porque el personaje que tenía ante sí, sólo se parecía en el rostro al protestante fanático cuyas victorias habían conmovido el trono de Luis XIV.

—Evidentemente—se decía Faribole, tratando de recobrar su sangre fría y analizar sus sentimientos—evidentemente, el hecho de haber conocido a un hombre y de haberlo perdido de vista durante tanto tiempo, hasta el punto de que se le crea muerto, y hallarse de pronto con él cara a cara, precisamente en el día y en la hora en que uno vendría al diablo el cuerpo y el alma por una rebana de pan, no deja de ser una cosa extraordinaria. Además ¡pardiez! hallar en Versalles y saliendo del palacio del Rey a un caballero, a quien el Rey,

vantar el arma que empuñaba, le dijo bajando la punta de su propia arma:

—Eh, ¿qué quieres, truhán? —Bueno—contestó Faribole,—he aquí una expresión que me prueba que sois gentilhomme.

—¿Qué más? —Pues desearía saber si los gentileshombres a quienes Su Majestad insulta y desprecia son hombres de corazón.

—¿Qué dices? —¿Me tomáis por asesino? —A fe mía, no puedo ver tu rostro, pero me figuro que no será el de un beneditino.

—En todo caso es el de un hombre a quien Su Majestad Luis XIV no gustaría de ver cara a cara.

—¿Eh? ¿Qué dices? —Monseñor, hace ya tres días, con sus tres noches, que estoy sin pan, sin fuego y sin hogar. En un rincón de esa puerta hay un compañero de miseria por cuya salvación daría mi vida y que actualmente agoniza de frío y de hambre. No quiero cansaros con el relato de mis desgracias, pero para probaros que no soy uno de aquellos que matan en el nombre y por el buen placer del Rey, he aquí mi espada, monseñor.

Y, tomándola por la punta, tendió la guarda a su adversario. —¡Pardiez, muchachol eso sí que es triste—replicó el desconocido con acento de conmiseración. Y, enarmando su propia espada, añadió:



HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENU PARA HOY. Entremeses variados. Puré de guisantes. Tortilla rellena. Pescado a la romana. Ternera mechada. Postres variados.

MENU PARA MAÑANA. Entremeses variados. Escupifias. Caneloni. Pescado a la minuta. Ternera flambé. Postres variados.

Table with 2 columns: Item description and Price in Pesetas. Includes items like 'Precio del cubierto', 'Tiketa 10 comidas clase superior', 'Abono mensual comida y cena (superior)', and 'Abono mensual comida y cena (especial)'.

CASAS RECOMENDADAS

Tipografía Mahonesa

Imprenta : Librería : Objetos de escritorio
CALLE NUEVA

EL BARATO

Mani setana tamaño grande . 21'00 pts.
Mantas lana grandísimas . . 23'00 »

Siempre barato

Cuando tenga que alquilar un piano
recuerde siempre la casa

Manolo Cardona

Se admiten encargos para la
Tintorería Gallard de Barcelona
Lavados en seco, colores sólidos

La Casa de las Medias

L' ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS
ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS
Agente general en Menorca :
RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Albayalde en pasta

Únicamente puro garantizado
El mejor y el de más rendimiento
Fabricado por la Real Compañía Asturiana de Minas
Insustituible para la mezcla con nuestro producto
VERDE CARDENILLO PURO «Vert d'aram»
La pintura más resistente al exterior y al agua del mar
Venta : CASA BURGULO
Fundada en 1869
Pi y Margall, 26 MAHON Teléfono, n.º 22

Sucesor de Manuel Beltrán Pujol

MAHON
Calidades Inmejorables. Precios limitados
Fabricante del verdadero y típico licor
Estomacal BELTRAN. Rey de los digestivos
Descorren de imitaciones. Exigjan siempre

GRAN SURTIDO EN
SUETES CABALLERO, SEÑORA Y NIÑA
MEDIAS Y CALCETINES SPORT
PRECIOS REDUCIDOS
MATERIA MATEO MIR DOCTOR ORPILA, 22
Últimos modelos en fajas para señoras

Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, tintas, etcétera.



TRAGEDIA CONYUGAL

Una señora joven y bella aparece muerta de dos tiros

El matador es su marido, que se presentó en Granada a las autoridades

Málaga, 14.—Esta madrugada fué descubierta en el preso de Redlog, en lugar inmediato a la Ferola, el cadáver de una mujer joven y bella, elegantemente vestida. En los primeros momentos se pensó que dicha mujer había fallecido a consecuencia de un ataque de hemiparesis; pero reconocida por los médicos, se advirtió que presentaba en la cabeza dos heridas, producidas por arma de fuego.

Como el suceso apareció envuelto en el mayor misterio, la fantasía popular se desbordó, ganada sin duda por las circunstancias que concurrían en el suceso. Hubo conjeturas y deducciones para todos los gustos, encaminadas todas a elucidar el suceso y a suponer las intervenciones y contingencias más novelescas.

En tal estado se hallaba el suceso cuando llegó un despacho del comisario de Vigilancia de Granada dando cuenta de que se había presentado en su despacho don Francisco Entrena Fernández, oficial de Correos con destino en la central granadina. Este señor confesó al comisario que había dado muerte a su mujer en las afueras de Málaga.

Se sabe que el matrimonio compuesto por don Francisco Entrena y doña Rosario Litre se llevó durante los pocos años de su enlace una vida alterada por cuestiones de celos, hasta que hace poco tiempo decidieron los conyugues separarse.

Anoche el marido se trasladó a Málaga, donde habitaba su esposa, y le rogó que acudiese a una entrevista que debía celebrarse en el establecimiento titulado Palma Real.

Conversaron allí y bebieron unas toques de café. Nada anormal se advirtió en la pareja. Una vez fuera del establecimiento, el marido invitó a su mujer a dar un paseo por las afueras de la población, y llegó con ella hasta el sitio conocido por La Ferola, donde se cometió el crimen, en circunstancias y por cuestiones que nadie conoce hasta que el agresor declare.

Una vez cometido el crimen, el señor Entrena regresó a Granada en automóvil, y se presentó en la Comisaría de Vigilancia.

Biblioteca de Ideas y Estudios Contemporáneos

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Dr. A. Anselmo González.—Nacimiento y evolución de la inteligencia	5 00
Max Nordau.—La esencia de la civilización	7 00
E. Bieuier.—El pensamiento disciplinario	6 00
Ernst Jünger.—Los tempestades de acero	7 00
A. Liéno.—El imperio de los negros blancos	6 00
Charles Véchar.—Los zigzags del amor	5 00
G. K. Chesterton.—La esfera y la cruz	5 00
Leonidas Andrew.—El Océano	4 00

Novedades Literarias

que pueden adquirirse en la Tipografía Mahonesa

	Pesetas
Jean Ravennes.—María de Jerusalén.	5 00
Felipe Trigo.—Murio de un beso.	5 00
T. Trilby.—Princesa de Riviera.	5 00
Tarásov Redónov.—Soborno.	5 00
Gabriel Auberède.—Agnés.	5 00
Worsky.—La emperatriz sangrienta.	5 00
Benito Mussolini.—La amante del cardenal.	5 00
F. Witchevski.—El navio negro.	5 00
Hermán Robleto.—Sangre en el trópic.	5 00
César González Ruano.—Vida, pensamientos y aventuras de Miguel de Unamuno.	5 00
Ch. Lucieto.—El agente secreto.	5 00

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona 20 de enero de 1931

Amortizable 5 p 100 A 1920	90 25
» » B 1920	91 25
Interior 4 p 100 A	69 70
» » B	69 55
Amortizable 5 p 100 A 1917	85 50
» » 5 p 100 B 1917	85 50
» » 5 p 100 A 1927 libbre	99 75
» » 5 p 100 B 1927 libbre	99 75
Exterior 4 p 100 A	84 00
» » B	82 85
Obligaciones Norte Prioridad	72 00
Alcántara 5 p 100 1.ª hipoteca	68 25
Alcántara 2.ª serie fijo	47 00
Ceds B Hip. España 4 p 100	92 50
Id. Id. Id. 5 p 100	100 10
Id. Id. Id. 6 p 100	111 75
Francos cheque París	87 65
Liras Id. Roma	50 50
Dollars Id. New-York	9 605
Libras Id. Londres	46 60
Reichmarks Id. Berlín	2 28

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	187 00
Onzas y sus fracciones	187 00
Isabelinos	188 00

COTIZACIONES

DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dinero	Papel
Obl. Ayunt. Mahón 6% E 1897	100		
» » » 6% E 1916	100		
» » » 5% E 1921	100		
Empto. 100 000 ptas.	100		
» Ayunt. Mahón 5% E 1921	100		
Empto. 15.000 ptas.	100		
» Ayunt. Mahón 6% E 1925	100		
» » » 6% E 1927	100		
libre Impuestos	100 105		
» » » 6% E 1929	100 102		
libre Impuestos	100 102		
Acciones La Eléctrica Mahonesa S. A.	100		
» » » S. A.	100		
Obl. Eléctrica Mahonesa S. A. 6%	100 101		
Acciones Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferreñas	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		
Acciones Sociedad General de Alumbrado	5		
Obl. Sdad. Gral. Alumb. 6%	100 102		

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona 20 de enero de 1931

Francos cheque	57 65
Libras Id.	46 60
Dólar Id.	9 605
Liras Id.	50 50
Interior serie A.	69 70
Id. Id. B.	69 55
Amort. 5 p 100 serie A. 1920	90 25
Id. Id. B. 1920.	90 20
Exterior serie A.	84 00
Obligaciones Compañía Trasmaléutica 6 p. 100 1922	00 00
Id. F. C. Norte Prioridad 5 por 100	72 15
Amort. 5 p 100 serie A. 1917.	85 50
Amort. 5 p 100 serie B. 1917.	85 50
Obligaciones Sind. General Aguas Barcelona 6 p 100	00 00
Acciones norte fin mes	94 50
Id. Alicante Id.	83 30
Id. Andaluces Id.	32 85
Id. Orenses Id.	00 00
Id. Coloniales Id.	102 50

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón 15 febrero de 1931, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100, con impuestos.

También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Interesantes libros

que pueden adquirirse en la « Tipografía Mahonesa » calle Nueva

	Pesetas
S. Minguillón. Al servicio de la Tradición	5 00
Pablo Iglesias. Al servicio del Pueblo	5 00
Alejandro Lerroux. Al servicio de la República	5 00
F. Hernández Mir. La Dictadura en Marruecos	5 00
J. Barja de Quiroga. La crisis del capitalismo y la capitalización del trabajo	5 00
Angel Ossorio. Esbozos históricos	5 00
Emilio Velando. La estabilización de la peseta	5 00
Alicio Gascón. La ruta de Marcelino Domingo	5 00
J. García Gallego. Necesidad de Cortes Constituyentes	6 00
Vicente de Roig Ibáñez. Lo Constitución que precisa España	4 00
Marcelino Domingo. Una Dictadura en el siglo XX	5 00
Salazar Alonso. La Justicia bajo la dictadura	5 00
Alejandro Lerroux. Pequeñas tragedias de mi vida	5 00

DOS LIBROS TRASCENDENTALES

Como hicimos la revolución de octubre

Por León Trotsky

Precio : Dos pesetas

Campesinos y bandidos

Por Vsevolod Ivanof

Precio : Dos pesetas

Ediciones de « NOSOTROS »

Véndense, en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa

— Conserva tu arma, pues si dices la verdad tal vez habrá trabajo para ella.

Y sacando del bolsillo de su jubón una bolsa de seda, a través de cuyas mallas brillaba respetable número de monedas de oro, dijo :

— He aquí mi bolsa. Tómala sin remordimiento porque desde que no me ha sido posible defenderlos abiertamente, me he impuesto el deber de aliviar a los desgraciados cuyas quejas se niega a oír el Rey.

Para Faribole aquel donativo inesperado era más que la salud y la vida. Eran la esperanza la posibilidad de reanudar la tarea a que se había con sagrado con tanta obstinación.

La emoción que sintió fué más fuerte que él, que el frío y que el hambre reunidos. Cayó de rodillas ante aquel que, como salvador, le ponía la Providencia en su camino, en el momento en que parecía haberlos abandonado completamente.

— ¡Ah, monseñor, monseñor! Gracias, gracias mil veces, pues sin vuestra intervención generosa, creo ¡mil rayos! que habría llegado a faltar a mis juramentos de honor.

Aquel voto con el cual Faribole, gracias a la costumbre, había reforzado la más ferviente y pia dosa de las oraciones, hizo estremecer al gentil hombre de pies a cabeza.

Se adelantó un paso tratando de distinguir las facciones de su singular adversario, y mientras és

te, muy estupefacto a su vez, se levantaba lentamente, le preguntó con ansiedad :

— ¿Cómo te llamas?

— ¡Oh, monseñor! Mi nombre no hace al caso. Me llamo Faribole.

— ¡Faribole! — exclamó el otro con asombro indecible.

Y el desconocido, cogiéndole las manos y opri miéndolas entre las suyas repuso :

— ¡Oh, vos aquí en tal estado!

Sin darle tiempo a que contestara un palabra le preguntó :

— ¿Y vuestro compañero moribundo es Mistouflet?

— ¡Sí, pardiez! — balbuceó Faribole, — es Mistouflet, pero cómo...

— ¡Ah, venid, venid aprisa! — exclamó el otro. — La posada en que me albergo está muy cerca. No quiero que sufráis un momento más.

Y con irresistible fuerza y antes de que Faribole hubiera tenido tiempo de reponerse de su asombro, lo arrastró consigo, lo llevó a la puerta de una hostería vecina, la abrió, y entrando en la sala se dirigió hacia el posadero asustado, lo cogió del cuello y le dijo :

— A pocos pasos de aquí, bajo el pórtico de una casa, hay tendido un hombre moribundo. Enviad a algunos criados para que lo traigan en unas parihuelas. Quiero que antes de cinco minutos sea